

# نیروی حال

• اکھارت تول

• مسیحا بزرگ

mikhanam.com

نشر ذهن آویز

تهران، ۱۴۰۱

Tolle, Eckhart

تول، اکهارت - ۱۹۹۸ -  
نیروی حال، اکهارت تول؛ مترجم سیبیا برزگر  
تهران ذهن آرین، ۱۴۰۱  
۳۰۲ ص  
978-600-5219-46-3

سرشناس: سهیل  
عنوان و نام پدیدآور: علوی  
مشخصات نشر: مشخصات نظری  
ناشر: ناشر  
و ضعیت نهرست نویس: پادشاهی  
پادشاهی:

The power of now: a guide to spiritual  
enlightenment, c2004.  
عنوان اصلی: فارسی

زندگی معمونی  
برزگر، سیهداء - ۱۳۹۰ -  
متوجه  
الف ۱۳۸۹ ن ۹ ت / BL ۶۲۴  
۲۰۴/۲  
۱۳۰۷۵۲۲  
شمار، کتابخانه ملی:

موضع  
شناسه افزوده  
ردیبلدی کنگره  
ردیبلدی دیجیتال  
شمار، کتابخانه ملی:  
این کتاب ترجمه‌ای است از:  
**THE POWER OF NOW**  
**نیروی حال**  
*a guide to spiritual enlightenment*  
by  
Eckhart Tolle

نمونه‌خوان: مریم رضازاده طامه

طرح جلد: علی برزگر

مدیر پیش‌نولید: پژمان آرایش

چاپ بیست و چهارم: تابستان ۱۴۰۱

شمار نسخه‌های این چاپ: ۵۰۰

حق چاپ برای شرکت ذهن اوریز محفوظ است

لیتوگرافی: صحنه نوین | چاپ: کاج / صحائف؛ نمونه

مدیر تولیه: عصاد درویش

مرکز پژوهش: مؤسسه گسترش فرهنگ و مطالعات

تلنون و دورنگار: ۷۷۰۰۱۰۵

آدرس ایمیل: zehnavizpub.ir

آدرس اینستاگرام: zehn\_avizz\_pub

قیمت: ۱۱۰,۰۰۰ تومان

mikhan

هرست	
بیش گفتار /	۹
تو ذهن خود نیستی /	۲۱
اگاهی: راه رهایی از درد و رنج /	۵۵
سفر به زرگانی لحظه‌ی حال /	۷۷
نقشه‌های ذهن برای فرار از لحظه‌ی حال /	۱۱۳
ساحتِ حضور /	۱۴۷
کالبد دروتی /	۱۶۷
درهایی گشوده به ذات غیر مُتجآلی /	۱۹۷
رابطه‌های روشن /	۲۲۱
دل آسودگی: فراسوی غم و شادی /	۲۶۹
معنای تسلیم /	۳۱۵

## پیش‌گفتار

چگونگی شکل‌گیری این کتاب

برای من، گذشته اهمیتی ندارد و به ندرت درباره‌ی آن می‌اندیشم؛ با وجود این، دوست دارم به طور خلاصه به تو بگویم چه شد که شدم یک آموزگار معنوی و این کتاب چگونه به دنیا آمد.

من تا سی سالگی در شرایطی پراضطراب زندگی می‌کردم. شرایطی که بسیاری را از فرط افسردگی به سوی خودگشی سوق می‌داد. آکنون، وقتی درباره‌ی آن سال‌ها حرف می‌زنم، احساساتی هیکم درباره‌ی زمانی در گذشته‌های دور و پادر بارزی زندگی یک آدم دیگر صحبت می‌کنم.

یک شب، بعد از بیست و نه من سالروز تولدم، از خواب پریدم و احساس کرم بهشت هراسانم. پیش از آن نیز با حالتی مشابه همان حالت از خواب پریده بودم، اما این بار، حالتی داشتم کاملاً متفاوت با دفعه‌های پیشین؛ بسیار خوبیده بودم. سکوت شب، طرح شبح‌وار اثایه‌ی آناق، صدای قطاری که در آن دورها می‌گذشت - همه چیز چنان بیگانه با من، دشمن من و بی معنا به نظر می‌رسید که از دنیا بیزار شدم. پیش از

## نیروی حال

هر چیز، از وجود خودم بیزار بودم. به خودم گفتم: چرا  
باید این زندگی پر از نکبت را تحمل کنم؟ چرا به این  
تلاش و نقلای بیهوده ادامه دهم؟

احساس می‌کردم دوست دارم فنا شوم. معدوم شوم  
نباشم. این احساس، قوی‌تر از احساس غریزی من  
برای ادامه‌ی حیاتم بود.

این جمله مدام در ذهنم طنین می‌انداخت که: «ما دیگر  
حالم از خودم به هم می‌خورد». ناگهان فهمیدم که این  
جمله، فکری است در سر من. «آیا من تنها هستم، یا دو  
نفر هستم؟ اگر حالم از خودم به هم می‌خورد، پس باید  
دو نفر وجود داشته باشند: «من» و «خود» که حال من  
از او به هم می‌خورد». فکر کردم: «شاید یکی از این دو  
نفر واقعیت دارد و آن دیگری وهمی بیش نیست.»

از این درک و دریافت چنان شفتزده شده بودم که  
ذهنم از کار افتاد. آگاه نبودم، اما دیگر از فکرها خبری  
نیود. احساس کردم به گرددابی عظیم از انزوی کشیده  
می‌شوم. این کشش، ابتدا آهسته بود. اما ناگهان  
شتاب پیدا کرد. هر اسی به جانب چنگ انداخته بود و  
من می‌لرزیدم صدابی در فضای سینه‌ام پیچید:  
«مقاویم نکن!» احساس می‌کردم دارم به درونِ خلأی  
می‌افتم. احساس می‌کردم این خلأ در درونِ من است.  
نه در بیرونِ من. ناگهان احساس ترسم ریخت و  
گذاشتم تا به درونِ آن خلأ بیفتم. بعد از آن را دیگر به

یاد نمی‌آورم.

پرنده‌ای که لب پنجه نشسته بود و می‌خواند، از خواب بیدارم گرد. پیش از آن، چنین صدایی را نشنیده بودم. چشم‌هایم هنوز بسته بود. تصویر یک الماس در خاطرم نقش بست. گفتم: «آری، اگر الماس می‌توانست آواز بخواند، صدای او شبیه همین صدایی می‌شد که اکنون می‌شنوم.» چشم‌هایم را باز کردم. نخستین پرتوهای خورشید صحیح‌گاهی از لای پرده‌های اتاق به درون می‌تابید. بدون هیچ فکری، احساس کردم نور باید چیزی بیشتر از آنی باشد که ما احساس می‌کنیم. آن نور ملایمی که از لای پرده‌ها به درون اتاق می‌تابید، خود عشق بود. چشم‌هایم پُر اشک شدند. بلند شدم و دور اتاق قدم زدم. اتاق را می‌دیدم و می‌دانستم که تا آن زمان اتفاق را واقعاً ندیده بودم. همه چیز تازه و باطرافت به نظر می‌رسید. کویی همه‌ی چیزها تازه به وجود آمده بودند. اشیا را برمی‌داشتیم؛ یک قلم، یک لیوان، و از زیبایی و حساسی که داشتند به شگفت می‌آمدم.

آن روز، در شهر گستاخ معجزه‌ی زندگی به روی خاک را مشاهده کردم. احساس می‌کردم تازه به این دنیا پا گذاشته‌ام.

پنج ماه بعد از آن حادثه را در حالتی از آرامش ژرف و سکوت گذراندم. سپس، به تدریج از شدت آن احساس

## نیروی حال

کاسته شد. و شاید آن احساس تبدیل به حالت طبیعی من شده بود. در جهان بودم و به طور عادی زندگی می‌کردم، گرچه دیگر می‌دانستم که همه‌ی تلاش‌ها و کوشش‌های گذشته‌ی من عملأ نمی‌توانست چیزی را آنچه که در ابتدا داشتم اضافه کند.

البته، می‌دانستم که حادثه‌ای ژرف و شگفت‌در من اتفاق افتاده است. اما نمی‌توانستم این حادثه را بفهمم. چند سال بعد بود که، با خواندن مخون معنوی و گفت‌وگو با استادان معنویت، فهمیدم که آنچه که مُنتها‌ی آرزوی همگان است، در این اتفاق افتاده است. فهمیدم که فشار شدید رنج آن سب، باید آگاهی مرا از دامی رهانده باشد: دامجازی ذهن، بازی ذهن، این است که تو خود را با ترس‌ها و غم‌های خود یکی بدانی، این رهایی چنان کامل بود که بی‌درنگ خود دروغین و رنجور من فرو ریخت. گویی باد بادکنکی را ناگهان خالی کرده باشند. آنچه باقی مانده بود، ماهیت حقیقی من بود ماهیت همیشه حاضر من هستم؛ آگاهی‌ای ناید و رها از صورت‌ها. همچنین آموختم که، با حفظ آگاهی خود، به قلمرو بی‌زمان و نامیرای درون بروم. قلمرویی که قبل‌آن را به شکل خلاً احساس کرده بودم. در چنان حالتی از لطف و لطافت و قداست غرق شده بودم که حتی تجربه‌های معنوی گذشته‌ام در برابر آن رنگ می‌باخت. زمانی رسید که، برای مدتی، دیگر

## نیروی حال

از معاش و معیشت چیزی برایم نمانده بود. رابطه‌هایم قطع شده بود، شغلی نداشتم، خانه‌ای نداشتم، و هویت اجتماعی خود را نیز گم کرده بودم. دو سال تمام، با شور و سرمستی، در پارک‌ها می‌گشتم، روی نیمکت‌ها می‌نشستم و در شگفتی‌های پیرامون خود غرق می‌شدم.

اما حتی زیباترین تجربه‌ها نیز می‌آیند و می‌روند بنیادی‌ترین تجربه‌ی من. همان تجربه‌ی آراستن ژرف بود که از آن زمان تاکنون هرگز مرا ترک نکرده است. تجربه‌ای که گاهی چنان قوی و آشکار است که همگران نیز می‌توانند احساس کنند. گاهی نیز این تجربه جایی در پس زمینه وجود من است و همچون نغمه‌ای از دوردست‌ها به گوش می‌رسد.

گاهی بعضی‌ها پیش من می‌آینند و می‌گویند: «ما تجربه‌ای را می‌خواهیم که تو به آن رسیده‌ای. می‌توانی آن را به ما منتقل کنی؟ می‌توانی را و رسیدن به آین تجربه را به ما نیز نشان بدھی؟» و من به آن‌ها می‌گویم: «شما حیزی را از من می‌خواهید که خود دارای آن هستید. متنکل فقط این است که شما نمی‌توانید آن را در خود احساس کنید. زیرا ذهن شما هیاھو راه می‌اندازد و نمی‌گذارد صدای آن به شما برسد.» این پاسخ رشد کرد و کتابی شد که تو اکنون آن را در دست گرفته‌ای و می‌خوانی.